

Протокол

№

гр. София, 23.06.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 64 състав, в
публично заседание на 23.06.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Калинка Илиева

при участието на секретаря Розалия Радева, като разгледа дело номер **4657**
по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе
предвид следното:

На именното повикване в 09,50 часа /при спазване на процедурата по чл. 142, ал. 1 ГПК във вр. с
чл. 144 АПК/ се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Д. А. И., редовно призован чрез назначения от съда негов процесуален
представител адвокат Г. С., и се явява лично и се представлява от адв. С., с пълномощно по
делото.

ОТВЕТНИКЪТ ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН КЪМ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КЪМ ДЪРЖАВНАТА
АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ, редовно призован не се
представява.

Явява се преводачът Д. Т., уведомен за осъществяване на превод в съд.з.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА като преводач на жалбоподателя за осъществяване на превод от/на кюрдски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача:

Д. Т., неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност, съгласно по чл. 290, ал. 2 от НК
за осъществявания превод.

Преводачът: Известна ми е наказателната отговорност. О. да осъществявам точен, верен и
безпристрастен превод.

Адв. С.: Моля да дадете ход на делото.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка.

ДОКЛАДВА писмена защита на процесуалния представител на ответника с приложена справка за С., изготвена от отдел „Международна дейност“ при ДАБ, актуална към 10.06.2026 г.

Адв. С.: Поддържам жалбата, не соча нови доказателства, да се приеме административната преписка и приложените писмени доказателства.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА представените писмени доказателства.

СТРАНИТЕ(поотделно) – Нямам доказателствени искания.

СЪДЪТ, като счете делото за изяснено от фактическа страна,

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

АДВ. С.: Моля да уважите наведените доводи и съображения в жалбата. В указан от съда срок ще допълня същите. Считаю, че постановеният отказ е незаконосъобразен, в нарушение на процесуалните правила и материалният закон. Насрещната страна е решила спора по същество, в този спор е необходимо единствено преценка при наличие на нови факти и обстоятелства дали да бъде допуснато повторно производство по предоставяне на статут на бежанец. Насрещната страна е дала пространна справка за обстановката в С., обсъдила е, че жалбоподателят е преследван в С., което обстоятелство следва да обоснове допускане на повторно производство, с оглед това, че има данни, че жалбоподателят попада в обхвата на ЗУБ. В такъв смисъл е и решението по административно дело 1786/2026 г. на АССГ. Моля да отмените отказът на интервюиращият орган и административната преписка бъде върната за ново разглеждане.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Имам лични проблеми, които пречат връщането ми в С..

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на страните в 10 -дневен срок да представят писмени бележки по делото.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за осъществения превод в размер на 50 евро, което ДА СЕ ИЗПЛАТИ от бюджета на Административен съд София-град. ИЗДАДЕ се разходен касов ордер и се ВРЪЧИ на преводача Д. Т..

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 09,53 ч.
СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: